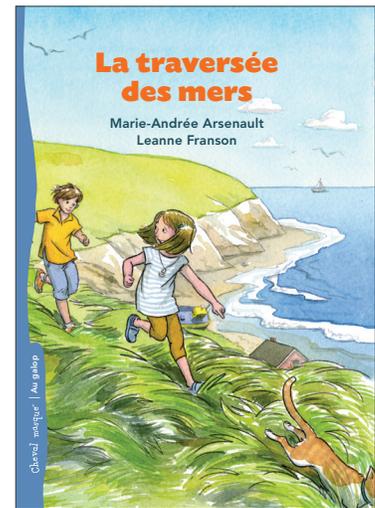


Fiche d'exploitation pédagogique

Pour mieux accompagner vos élèves dans la lecture de nos romans et pour entretenir le plaisir de lire



La traversée des mers

Auteure : Marie-Andrée Arsenault
Illustratrice : Leanne Franson
Maison d'édition : Bayard Canada
Année de parution : 2017
Collection : Cheval masqué / Au galop

Nombre de pages : 48
ISBN : 978-2-89770-062-1

Clientèle visée : à partir de 6 ans
Niveau scolaire : 1^{er} cycle du primaire

Aperçu de l'intrigue

Alma part vivre avec sa maman aux Îles-de-la-Madeleine. Mais, dès leur arrivée, son chat Pastel s'enfuit. La petite fille part à sa recherche, guidée par son ami Léo. De découvertes en surprises, son oncle Harry leur fera une étonnante confidence.

Thèmes à exploiter : déménagement • séparation • découverte • famille • amitié • disparition

À propos de l'auteure

Marie-Andrée Arsenault est enseignante de français au secondaire. Titulaire d'une maîtrise en études littéraires, elle a grandi dans une maison entourée de livres foisonnants de magie et de rêves. Chez Bayard Canada, elle a publié *Les souvenirs du sable*, finaliste au Prix Tamarac Express 2016.

À propos de l'illustratrice

Leanne Franson est née en Saskatchewan. Elle a étudié les beaux-arts à l'Université Concordia de Montréal et également la céramique à Banff. Depuis 1992, elle illustre des romans, livres éducatifs, revues et bandes dessinées. En 1997, elle a été finaliste au Prix du gouverneur général et gagnante du Prix Alvine-Bélisle pour son album *L'ourson qui voulait une Juliette*. Chez Bayard Canada, elle a publié les romans *Les souvenirs du sable*, *À la recherche du tikami* et *Au voleur!* (collection Cheval masqué).

Fiche d'exploitation pédagogique

Pour mieux accompagner vos élèves dans la lecture de nos romans et pour entretenir le plaisir de lire



Démarche proposée

Lecture interactive : Animer la discussion avant, pendant et après la lecture.

AVANT la lecture

1. **Préparer les élèves à la lecture du roman par une activité d'échanges et de discussions au cours de laquelle ils sont invités à partager leur expérience personnelle en lien avec un ou plusieurs thèmes parmi ceux qui y sont abordés. Ex :**

As-tu déjà déménagé pour aller vivre dans un nouvel appartement ou une nouvelle maison ? Dans un autre quartier ? Une nouvelle ville ? Un autre pays ? Comment as-tu vécu cette expérience ?

Possèdes-tu un animal de compagnie ? Quel est son nom ? Est-ce toi qui en prend soin ?

Rends-tu parfois visite à des membres de ta famille qui habitent dans une autre ville ? Un autre pays ?

Sais-tu où se trouvent les Îles-de-la-Madeleine ? Y es-tu déjà allé ?

Fiche d'exploitation pédagogique

Pour mieux accompagner vos élèves dans la lecture de nos romans et pour entretenir le plaisir de lire



2. Explorer la 1^{ère} de couverture du livre. Ex :

Quel est le titre de ce roman ?

Qui l'a écrit ? Illustré ?

Quelle maison d'édition l'a publié ?

À quelle collection appartient-il ?

3. Lire le résumé de la 4^e de couverture pour en apprendre davantage sur l'intrigue. Ex :

Comment s'appelle le chat d'Alma ?

À quel endroit Alma est-elle partie vivre avec sa maman ?

Que s'est-il passé dès leur arrivée ?

Fiche d'exploitation pédagogique

Pour mieux accompagner vos élèves dans la lecture de nos romans et pour entretenir le plaisir de lire



4. Revenir à la 1^{ère} de couverture afin d'observer l'illustration. Ex :

Quels personnages mentionnés dans le résumé voit-on dans cette illustration ?

Que porte la petite fille autour de son cou ?

D'après les vêtements que portent les enfants, à quelle saison cette histoire se déroule-t-elle ?

PENDANT la lecture

1. Lire le texte à voix haute. À la fin de chaque chapitre, poser une question qui amène les élèves à anticiper la suite. Ex :

À quel endroit Léo va-t-il emmener Alma ? (fin du chapitre 2)

Où Alma va-t-elle retrouver son chat ? (fin du chapitre 3)

Est-ce que Pastel va s'habituer à vivre aux Îles-de-la-Madeleine ? (fin du chapitre 6)

Fiche d'exploitation pédagogique

Pour mieux accompagner vos élèves dans la lecture de nos romans et pour entretenir le plaisir de lire



2. Vérifier la compréhension du texte lu par des questions variées. Ex :

Quel objet Alma conserve-t-elle au fond de sa poche ? (p.6)

Qu'est-ce qui amenait les Madelinots à rendre visite à l'oncle Harry ? (p.29)

Pourquoi Léo a-t-il suggéré à Alma d'enterrer son caillou ? (p.40)

3. Inviter les élèves à interpréter les actions posées par les personnages et les émotions qu'ils expriment. Ex :

Qu'est-ce qui permet de croire que la maman d'Alma est charmée par Aurèle le potier ? (p.13)

Pourquoi Philomène s'est-elle recroquevillée ? (p.17)

Que ressent Oncle Harry lorsqu'il se rappelle sa rencontre avec Fabie ? (p.31)

Fiche d'exploitation pédagogique

Pour mieux accompagner vos élèves dans la lecture de nos romans et pour entretenir le plaisir de lire

4. Attirer l'attention sur les illustrations qui accompagnent le texte. Ex :

Combien de pots la maman d'Alma a-t-elle rangé dans la roulotte ? (p.4)

Quel outil est appuyé sur le mur, près de la porte de la grange ? (p.16)

Nomme les éléments dans cette illustration qui peuvent être associés au monde des pirates. (p.41)



APRÈS la lecture

1. Amener les élèves à exercer leur jugement critique en commentant l'attitude des personnages, le développement de l'intrigue, les valeurs abordées, le style de l'auteur, les dialogues, la fin proposée, etc. Ex :

L'oncle Harry a décidé de vivre pour toujours au milieu de la mer. Que penses-tu de sa décision ?

Es-tu d'accord avec cette réflexion de l'oncle Harry : « On ne s'enracine pas facilement dans un autre pays. »

Alma a eu très peur que le renard attaque son chat. Qu'aurais-tu fait à sa place ?

Fiche d'exploitation pédagogique

Pour mieux accompagner vos élèves dans la lecture de nos romans et pour entretenir le plaisir de lire



2. Amener les élèves à réfléchir sur le vocabulaire

Repérer les mots nouveaux et inviter les enfants à les définir. Ex :

- semis
- raz de marée
- chatière
- lampées
- boucan
- regorgent
- dissimulés

Comparer avec la définition du dictionnaire.

Proposer de réutiliser ces mots dans de nouvelles phrases.

Relever des expressions. Ex :

- prendre la poudre d'escampette
- en catimini
- avoir le pouce vert

Trouver une façon de composer une phrase en utilisant ces expressions.

La galerie des personnages

Inviter les élèves à monter un tableau en identifiant les caractéristiques des personnages principaux. Ex :

Nom du personnage	Caractéristiques
Alma	Petite fille. Elle possède un caillou porte-bonheur. La nuit, elle a peur. Elle adore son chat.
Léo	Petit garçon. Il est timide et patient.
Harry	Oncle d'Alma. Il aime raconter des histoires. Il est très amoureux de son épouse. Sa machine à café est son porte-bonheur.

Fiche d'exploitation pédagogique

Pour mieux accompagner vos élèves dans la lecture de nos romans et pour entretenir le plaisir de lire

Activités de prolongement

- Situer les Îles-de-la-Madeleine sur une carte géographique. À l'aide de dépliants touristiques, capsules vidéos sur Internet et autres supports promotionnels, proposer aux enfants d'en apprendre davantage sur cette région du Québec.
- Choisir un album qui présente l'histoire d'Aladin et la lampe magique et lire celle-ci aux enfants. Comparer l'illustration de la lampe avec celle de la page 30 dans le livre.
- Organiser un atelier de fabrication d'un cerf-volant.
- Inviter un(e) potier(ère) à venir parler de son métier en classe. Faire suivre cette rencontre d'un atelier de poterie. Utiliser de la glaise ou de la pâte à sel pour réaliser les «œuvres».

Compétences visées par la démarche proposée

- Ordre intellectuel / ordre méthodologique / ordre personnel et social / ordre de la communication
- Lire, interpréter et établir des liens logiques autour d'un récit
- Acquérir des connaissances dans différents domaines

Interdisciplinarité

- Français
- Univers social
- Arts plastiques

